

## EN Wireless Doorbell 1L26 SOLIGHT



- Thanks to the wireless system, installation is easy and no wires deteriorate your interior.
- Signal transfer with extra long coverage ( $\geq 120$  m). The doorbell is suitable for households, office buildings, hotels, reception halls, etc.
- Sound volume makes it possible to locate the receiver anywhere in your interior. You will not miss any visitor.
- The receiver shall be compatible with the transmitter. Please refer to the specifications on its outer cover.
- When inserting the 12V battery (LR23A) in the transmitter be particular about their correct polarity indicated inside the battery compartment.

### Mounting

#### Fixing the Transmitter

- The transmitter may be either fixed or used as a portable transmitter. Before fixing, make sure that the doorbell works properly. At first, choose a suitable location for the transmitter to be well visible, i.e. usually on doorjamb or close to it, ca 1.5 above ground. The transmitter can be located in any place protected from water and extreme heat. You can even relocate it as you may wish. You can also put a name badge on the transmitter. Fixing on the doorjamb is easier as the transmitter can be easily screwed into wood with its back side.

#### Plugging the Receiver

- Then, decide on a suitable location for the receiver.
- Caution: sometimes the doorbell needs to be moved to get better signal!!! Therefore, try the signal transmission before fixing the appliance.

#### Controls

- Cycle through the melody options by pressing the button with the note symbol
- Cycle through the volume option (4 levels) by pressing
- Use the button on the side of the transmitter to control the mosquito repellent intensity – three levels: Off-->Low intensity-->High intensity.

#### Cautions

- Read these instructions for use carefully before first using the appliance.
- The signal coverage is always indicated as the maximum signal range in clear open space and may be significantly affected by the material of the building on which it is installed. The signal coverage also depends on the location of the transmitter and the receiver. Avoid placing parts of the appliance close to heat resources, areas with very moist air, resources of electromagnetic radiation, power conductors and large metal items.
- You can fasten the transmitter to glass using screws or glue, or the double-sided sticky tape supplied. Make sure it is not placed near any metal objects.
- The mosquito repellent does not kill mosquitoes; it just makes them less active, to a distance of approx. 8m.
- You can fix the receiver and transmitter by using screws, glass adhesive or double-side adhesive tape (included). Make sure not to locate it close to metal objects and protect it from rain.
- Do not try to repair the inner electric circuit by yourself as you may damage the appliance.
- This appliance is not intended for using by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities or insufficient experience unless instructed and supervised by the person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they will not play with the appliance.
- Before disposing of the appliance, remove the batteries. The batteries need to be disposed of in safe manner.

#### Disposal instructions:

Home electronic equipment: If you no longer wish to use this appliance, please take it to the applicable collection point or deliver it to a public recycling location for old electronic equipment. Electronic equipment shall under no circumstances be disposed of in the same manner as normal household waste (see the crossed-out garbage can symbol above). Further disposal instructions: Hand over the appliance in a condition that will allow for safe recycling and disposal. Remove all batteries from the appliance in advance and prevent any liquid containers from being damaged. Electronic equipment may contain harmful substances. Improper use or malfunction caused by damage may adversely affect human health and harm the environment during recycling.

## Bezdrátový zvonek 1L26 SOLIGHT



- Díky bezdrátovému systému je instalace snadná a nenarušuje dekoraci vašeho interiéru.
- Přenos signálu s mimořádně velkým dosahem ( $\geq 120$  m). Zvonek je vhodný pro domácnosti, kancelářské budovy, továrny, hotely, recepční haly atd.
- Hlasitost vyzvánění umožňuje umístit přijímač kdekoli v interiéru. Nezmeškáte s ním žádného návštěvníka.
- Při vkládání 12V baterie (LR23A) do vysílače dbejte jejich správné polarizace označené uvnitř prostoru pro vložení.

### Montáž

#### Upevnění vysílače

- Vysílač lze připevnit nebo používat jako přenosný. Před upevněním se přesvědčte, že zvonek správně funguje. Nejprve zvolte vhodnou polohu pro vysílač. Nejlépe takovou, aby byl dobře viditelný, tj. na zárubních dveřích či v jejich blízkosti, cca. 1,5 m nad zemí. Vysílač lze umístit kdekoli, kde bude chráněn před vodou a nadměrným teplem. Můžete jej dokonce přemísťovat dle svých představ. Na vysílač můžete také dát štítek se jménem. Upevnění na záruběni dveří je snazší, protože lze vysílač jednoduše přišroubovat zadní stěnou ke dřevu.

#### Připojení přijímače

- Dále se rozhodněte, kam umístíte přijímač.
- Někdy je nutné zvonek pohnout kvůli lepšímu signálu!!! Proto přenos signálu před upevněním přístroje nejdříve vyzkoušejte.

#### Ovládání

- Výběr melodie provedte opětovným stiskem tlačítka se symbolem noty
- Nastavení hlasitosti (4 úrovně) provedte opětovným stiskem tlačítka
- Tlačítkem na boku přijímače ovládáte intenzitu odpuzovače komárů ve třech úrovních. Vypnuto-->nízká intenzita-->vysoká intenzita.

#### Upozornění

- Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Dosah signálu je uváděn vždy jako maximální na volném prostranství bez překážek a může být výrazně ovlivněn materiálem budovy kde používán. Dosah signálu rovněž závisí na umístění vysílače i přijímače. Vyvarujte se umístění částí přístroje v blízkosti tepelných zdrojů, oblastí se zvýšenou vlhkostí vzduchu, zdrojů elektromagnetického záření, silových vodičů a velkých kovových předmětů.
- Vysílač můžete připevnit pomocí šroubů i lepidla na sklo nebo oboustranné lepicí pásky, která je součástí balení. Zajistěte,

aby nebyl umiestnen v blízkosti kovových predmetů.

- Odpuzovač komárů komáry nezabíjí. Pouze snižuje jejich aktivitu a to do vzdálenosti cca. 8m.
- Nepokoušejte se sami opravit vnitřní elektrický obvod, hrozí riziko poškození přístroje.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi, a to pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a pokyny. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Před likvidací musí být ze spotřebiče vyjmuty baterie. Baterie je třeba likvidovat bezpečným způsobem.

#### Likvidace odpadu:

Elektrické zařízení z domácnosti: Nechcete-li váš elektrický přístroj dále používat, odevzdejte ho prosím na veřejném místě určeném pro tyto účely, nebo na místě jejich zpětného odběru. Elektrické přístroje v žádném případě nevhazujte do nádoby s netříděným odpadem (viz zobrazený symbol přeškrtnutého popelnice). Další pokyny k likvidaci: Odevzdejte přístroj ve stavu, který umožní jeho pozdější recyklaci nebo znehodnocení. Baterie předem odstraňte a zabraňte poškození nádob obsahujících tekutiny. Elektrické přístroje mohou obsahovat škodliviny. Při špatné manipulaci nebo při poškození přístroje může při jeho pozdější recyklaci dojít k poškození zdraví nebo znečištění životního prostředí.

#### SK Bezdrôtový zvonček 1L26 SOLIGHT

- Vďaka bezdrôtovému systému je inštalácia jednoduchá a nenarušuje dekoráciu vášho interiéru.
- Prenos signálu s mimoriadne veľkým dosahom (≥ 120 m). Zvonček je vhodný pre domácnosti, kancelárske budovy, továrne, hotely, recepčné haly atď.
- Hlasitosť vyzváňania umožňuje umiestniť prijímač kdekoľvek v interiéri. Nezmeškáte s ním žiadneho návštevníka.
- Pri vkladaní 12V batérie (LR23A) do vysielača dbajte na ich správnu polaritu naznačenú vo vnútri priestoru pre vloženie. Rovnaký postup zachovajte pri vkladaní.



#### Montáž

##### Upevnenie vysielača

- Vysielač možno pripevniť alebo používať ako prenosný. Pred upevnením sa presvedčte, že zvonček správne funguje. Najprv zvolte vhodnú polohu pre vysielač. Najlepšie takú, aby bol dobre viditeľný, tj. na zárubniach dverí či v ich blízkosti, cca 1,5 m nad zemou. Vysielač možno umiestniť kdekoľvek, kde bude chránený pred vodou a nadmerným teplom. Môžete ho dokonca premiestňovať podľa svojich predstáv. Na vysielač môžete tiež dať štítok s menom. Upevnenie na zárubniu dverí je jednoduchšie, pretože možno vysielač jednoducho pripevniť zadnou stenou ku drevu

##### Zapojenie prijímača

- Ďalej sa rozhodnite, kde umiestnite prijímač.
- Varovanie, niekedy je nutné zvončekom pohnúť kvôli lepšiemu signálu!!! Preto prenos signálu pred upevnením prístroja najskôr vyskúšajte.

##### Ovládanie

- Výber melódie prevedte opätovným stlačením tlačidla so symbolom noty
- Nastavenie hlasitosti (4 úrovně) prevedte opätovným stlačením tlačidla
- Tlačidlom na boku prijímača ovládajte intenzitu odpuzdovača komárov v troch úrovniach. Vypnuté -> nízka intenzita -> vysoká intenzita.

##### Upozornenie

- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod k použitiu.
- Dosah signálu je uvádzaný vždy ako maximálny vo voľnom priestranstve bez prekážok a môže byť výrazne ovplyvnený materiálom budovy kde je používaný. Dosah signálu taktiež závisí na umiestnení vysielača i prijímača. Vyvarujte sa umiestnenia časti prístroja v blízkosti tepelných zdrojov, oblastí so zvýšenou vlhkosťou vzduchu, zdrojov elektromagnetického žiarenia, silových vodičov a veľkých kovových predmetov.
- Prijímač i vysielač môžete pripevniť pomocou šraubou i lepidla na sklo alebo obojstrannej lepiacej pásky, ktorá je súčasťou balenia. Zaisťte, aby nebolo umiestnené v blízkosti kovových predmetov a aby nebolo vystavené dažďu.
- Nepokúšajte sa sami opraviť vnútorný elektrický obvod, hrozí riziko poškodenia prístroja.
- Tento spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami, a to pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dozor a pokyny. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Pred likvidáciou musia byť zo spotrebiča vybraté batérie.

#### Likvidácia odpadu:

Elektrické zariadenie z domácnosti: Ak nechcete váš elektrický prístroj ďalej používať, odovzdajte ho prosím na verejnom mieste určenom na tieto účely, alebo na mieste ich spätného odboru. Elektrické prístroje v žiadnom prípade nevhazujte do nádoby s netriedeným odpadom (viď zobrazený symbol přeškrtnutého odpadkového koša). Další pokyny k likvidácii: Odovzdajte přístroj v stave, který umožní jeho neskoršiu recykláciu alebo znehodnotenie. Baterie vopred odstraňte a zabraňte poškodeniu nádob obsahujúce tekutiny. Elektrické prístroje môžu obsahovať škodliviny. Pri zlej manipulácii alebo pri poškodení prístroja môže pri jeho neskoršej recyklácii dôjsť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu životného prostredia.

#### PL Dzwonek bezprzewodowy 1L26 SOLIGHT

- Dzięki bezprzewodowemu systemowi instalacja jest prosta i nie narusza dekoracji waszego wnętrza.
- Transmisja sygnału odbywa się na dużą odległość (≥ 120 m). Dzwonek jest przeznaczony do domków jednorodzinnych, gospodarstw domowych, budynków biurowych, zakładów, hoteli, recepcji itp.
- Głośność dzwonięcia pozwala umieścić odbiornik w dowolnym miejscu wnętrza. Z tym dzwonkiem nie pominięcie żadnego gościa.
- Przy wkladaniu 12V (LR23A) do nadajnika zachowujemy właściwą polaryzację zaznaczoną wewnątrz pojemnika.



#### Montaż

##### Mocowanie nadajnika

- Nadajnik można przymocować albo użytkować jako przenośny. Przed montażem sprawdzamy, czy dzwonek działa poprawnie. Najpierw wybieramy odpowiednią lokalizację nadajnika. Najlepiej taką, żeby był dobrze widoczny, tj. na ramie drzwi albo w jej pobliżu, około 1,5 m nad ziemią. Nadajnik można umieścić gdziekolwiek, tam, gdzie będzie chroniony przed wodą i nadmierną temperaturą. Można go też przemieszczać zgodnie ze swoimi potrzebami. Na nadajniku można przymocować plaketkę ze swoim nazwiskiem. Mocowanie do ramy drzwi jest najprostsze, ponieważ wystarczy przykręcić tylną ściankę do drewnianej oszczędzając.

## Udział odbiornika

- Następnie decydujemy, gdzie umieścić odbiornik.
- Uwaga, nie trzeba poruszać dzwonka, żeby uzyskać lepszy sygnał!!! Dlatego jakość transmisji sygnału należy sprawdzić jeszcze przed montażem urządzenia

## Sterowanie

- Melodię wybieramy wciskając przycisk oznaczony symbolem nuty
- Głośność (4 poziomy) ustawiamy wciskając przycisk
- Za pomocą przycisku z boku odbiornika steruje się intensywnością odstraszacza komarów. Dostępne 3 poziomy: wyłączone-->niska intensywność-->wysoka intensywność.

## Uwagi

- Przed pierwszym uruchomieniem prosimy starannie przeczytać tę instrukcję obsługi.
- Zasięg sygnału zawsze jest podawany jako maksymalny na otwartej przestrzeni bez przeszkód i może wyraźnie zależeć od występujących po drodze materiałów budowlanych. Zasięg sygnału zależy również od lokalizacji nadajnika i odbiornika. Ostrzegamy przed umieszczaniem części urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejscach o zwiększonej wilgotności powietrza, źródeł promieniowania elektromagnetycznego, przewodów siłowych i dużych przedmiotów metalowych.
- Nadajnik można przymocować za pomocą śrub i kleju do szkła lub taśmy klejącej, która wchodzi w skład zestawu. Należy zadbać o to, by urządzenie nie znajdowało się w pobliżu metalowych przedmiotów.
- Odstraszacz nie zabija komarów, a jedynie zmniejsza ich aktywność w promieniu około 8 m.
- Nadajnik i odbiornik można przymocować za pomocą wkrętów albo kleju do szkła oraz dwustronnej taśmy klejącej, która znajduje się w opakowaniu. Zapewniamy, żeby nie znalazły się one w pobliżu metalowych przedmiotów i nie były wystawione na deszcz.
- Nie próbujemy we własnym zakresie naprawiać wewnętrznych obwodów elektrycznych, grozi to uszkodzeniem urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o obniżonych fizycznych, psychicznych i mentalnych predyspozycjach oraz niedostatecznym doświadczeniem o ile nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem, który zapewni, że nie będą traktować tego urządzenia jak zabawki.
- Przed likwidacją z urządzenia muszą być wyjęte baterie. Baterie należy likwidować w bezpieczny sposób.

## Utylizacja odpadów:

Domowe urządzenia elektryczne: jeśli nie chcecie Państwo dalej używać urządzenia, nale-ży je zwrócić do odpowiedniego punktu, zajmującego się utylizacją lub do punktu skupu surowców wtórnych. Urządzenia nie wolno wyrzucać do kosza z niesegregowanymi odpadami (patrz symbol przekreślonego kosza). Inne wskazówki dot. utylizacji: oddać w stanie, który umożliwi jego późniejszy recykling lub utylizację. Należy wyjąć baterie i nie dopuścić do uszkodzenia elementów zawierających ciecze. Urządzenia elektryczne mogą zawierać elementy szkodliwe. Podczas recyklingu uszkodzonego urządzenia lub urządzenia, z którym niewłaściwie się obchodzono może dojść uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska naturalnego.

